

ကန့်သတ်

ကုမ္ပဏီအမည် - Green Land International Limited

လုပ်ငန်း - ဂျုံကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံရရှိခြင်း	၂-၂-၂၀၁၅		
၂	သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း (က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန (ခ) ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန (ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန (ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန (င) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၁၉-၂-၂၀၁၅ ၂၃-၂-၂၀၁၅ ၂၃-၂-၂၀၁၅ ၂၃-၂-၂၀၁၅ ၁၆-၂-၂၀၁၅	၂၇-၂-၂၀၁၅ ၁၃-၃-၂၀၁၅ ၁၃-၃-၂၀၁၅ ၁၃-၃-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်း အဝေး (၆/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၉-၂-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၁၂-၂-၂၀၁၅		
၅	မြေအသုံးပြုခွင့် တင်ပြခြင်း (က) ကော်မရှင် အစည်းအဝေး ( ၃/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း (ခ) စီးပွားရေးရာကော်မတီ အစည်း အဝေးသို့တင်ပြရန်ဆောင်ရွက်ဆဲ ဖြစ်ပါသည်။ (ဂ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြ ရန် ဆောင်ရွက်ဆဲ ဖြစ်ပါသည်။			
၆	MIC သို့ တင်ပြရန် ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ (၈)စုံ လက်ခံရရှိ	၁၈-၃-၂၀၁၅		
၇	စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက်	( ၄၅ ) ရက်		

ကန့်သတ်

## ကန့်သတ်

၂

ကုမ္ပဏီအမည်	- Green Land International Limited
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၁၁၃၊ စက်မှုမြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၉.၃၆၁ ဧက
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂.၀၂၅ သန်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး (၅၀)နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး (၁၀) နှစ် (၂) ကြိမ်
အရင်းကြေကာလ	- ၆ နှစ်
IRR	- ၂၁.၁၅%

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါ ဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost (ကျပ်သန်း)	Benefit (ကျပ်သန်း)
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းလစာ(တစ်နှစ်)	၁.၆၈	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		၁.၁၆၅
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်		-
၄	ဝင်ငွေခွန်	၁၇၂၅.၄၉	၆၀၁၄.၁၉
၅	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-	-
၆	လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		၂၃၇၆.၀၀
၇	လုပ်ငါးလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအတိုင်း ထမ်းဆောင် ပါမည်။
၈	CSR (၂%)		၅၃၃.၈၃
၉	မြေငှားရမ်းခ		၄၅၄.၄၅

ကန့်သတ်

ကန့်သတ်

၃

၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၃၃၁ ဦး အလုပ် အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။
	စုစုပေါင်း	၁၇၂၇.၁၇	၉၃၇၉.၆၃၅
၁၁	Cost : Benefit	၁ : ၅	

ကန့်သတ်

ကန့်သတ်

၄

အကြောင်းအရာ။

မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော Green Land International Limited မှ ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Green Land International Limited</li> <li>- ဦးကိုကိုကြီး (ခ) ဦးစိုးနိုင် (မြန်မာနိုင်ငံသား)</li> <li>- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု</li> <li>- Diamond Star Co., Ltd ၈၅% (Myanmar)</li> <li>- MC Food Holdings Asia Pte Ltd ၁၅% (Japan)</li> </ul>
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ် အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၃၊ မြေကွက်အမှတ် မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆)
	မြေပိုင်ရှင်	- Pac Link Trading Ltd.
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ် အရှေ့ပိုင်း မြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၃၊ မြေကွက် အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်း မြေ ၉.၃၆၁ ဧက
၃။	မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း မြေငှားရမ်းကာလ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ USD ၉၀၈,၉၉၀.၅၄၄ (တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US\$ ၂၄.၀၀ နှုန်း)</li> <li>- ကနဦး (၅၀)နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး (၁၀)နှစ် (၂) ကြိမ်</li> </ul>

ကန့်သတ်

ကန့်သတ်

၈

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရက-၂/န-၁၁၉/၂၀၁၅ ( ၂၁၆ )  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၈ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့  
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော Green Land International Limited မှ ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ Diamond Star Company limited မှ(၈၅%) နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ MC Food Holdings Asia Pte Ltd. မှ (၁၅%) အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ နိုင်ငံခြားရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Green Land International Limited တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် ၁၁၃၊ မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်း မြေ ၉.၃၆၁ ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် Pac Link Trading Company Ltd. နှင့် Green Land International Limited တို့ကြား ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Diamond Star Company Limited နှင့် MC Food Holdings Asia Pte. Limited တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် Joint Venture Agreement နှင့် Shareholders Agreement၊ Lluvia Limited၊ MC Food Holdings Asia Pte. Limited၊ Diamond Star Company Limited နှင့် Mitsubishi Corporation တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် Credit Line Agreement နှင့် မြေအထောက်အထားများနှင့် အဆောက်အဦဓာတ်ပုံ တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

ကန့်သတ်

## ကန့်သတ်

၉

၃။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၃၊ မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်း မြေ ၉.၃၆၁ ဧက နှင့် ယင်း မြေပေါ်ရှိ အဆောက် အဦတို့ကို တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US\$ ၂၄.၀၀ နှုန်းဖြင့် တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ USD ၉၀၈,၉၉၀.၅၄၄ ရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ကာလမှာ ကနဦး (၅၀)နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး (၁၀)နှစ် (၂) ကြိမ် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	ပြည်ပ (US\$)	ပြည်တွင်း (US\$)	စုစုပေါင်း
ငွေသား	-	၀.၅၃	၀.၅၃
စက်ပစ္စည်းများ	-	၁.၅၀	၁.၅၀
အဆောက်အဦ	-	-	-
ပရိဘောဂ(Loan)	-	၀.၅၃	၀.၅၃
ကုန်ကြမ်း(Loan)	-	၃.၁၆	၃.၁၆
အခြား(Loan)	၁.၈၀	၄.၅၀	၆.၃၀
စုစုပေါင်း	၁.၈၀	၁၀.၂၂	၁၂.၀၂

၆။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဂျပန်ကြိုတ်ခွဲခြင်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ ရာတွင် ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း ၃၃၁ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ USD ၁၅၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ USD ၂၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိလာသော ဂျုံများကို ပြည်တွင်းတွင် ၇၀% နှင့် ပြည်ပသို့ ၃၀% ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်) ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ရောင်းချမှု ဈေးနှုန်း မှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

## ကန့်သတ်

# ကန့်သတ်

၁၀

ပစ္စည်း အမျိုးအစား	အရေအတွက် (Ton)		ရောင်းချနှုန်း	
	ပြည်တွင်း	ပြည်ပ	ပြည်တွင်း (ကျပ်/Kg)	ပြည်ပ (US\$/Kg)
Flour	၅၉,၉၇၆	၂၅,၇၀၄	၅၅၀	၀.၉
Bran	၃၃၀၄၈	-	၂၀၀	-

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်) တွင် ကုမ္ပဏီမှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

US \$ (သန်း)

- (က) ဝင်ငွေ - - US \$ ၆၂.၇၃ သန်း
- (ခ) အသုံးစရိတ် - - US \$ ၅၂.၀၅ သန်း
- (ဂ) အသားတင်အမြတ် - - US \$ ၁၀.၆၈ သန်း

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၅၆ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၆ နှစ် ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၂၁.၁၅% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၁၀၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းများသို့ သဘောထား များ တောင်းခံခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။ -

- (က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်)လက်ရှိ မြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိပါ ကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၃၃၁)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်

# ကန့်သတ်

## ကန့်သတ်

၁၁

အလမ်း နှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေ ပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၅၃၊၅၄၊၅၅၊၅၆)ရှိ စုစုပေါင်းမြေ ၉.၃၆၁ ဧက (၄၀၇,၈၃၅စတုရန်းမီတာ) အား တစ်နှစ်လျှင်  $1m^2$  အတွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄ ဒေါ်လာနှုန်းဖြင့် (၁၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်ဟု တင်ပြ ထားပါကြောင်း၊ ၁၂-၃-၂၀၁၅ ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၁၃/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၅)အရ Green Land International Limited ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထား ပါသည်။ (နောက်ဆက်တွဲ - က)

- (ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန မှ ကုန်ကြမ်း အဖြစ်အသုံးပြုမည့် ဂျုံစေ့များအားစနစ်တကျ သန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင် ထားရှိရန် နှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ အတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ ပြန်လည် သုံးစွဲမည့် စီမံချက်များ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊ အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ် စနစ်ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှု ရှိစေရေး လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေး ပစ္စည်းများ တပ်ဆင်အသုံးပြုရန်၊ ဝန်ထမ်းအိမ်ရာများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ရေနှင့် စွန့်ပစ် ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရေးအတွက် ကောင်းမွန်သော စွန့်ပစ်အရည်သန့်စင် စနစ်ထားရှိရန်နှင့် စွန့်ပစ်အရည်/ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံ များ၊ စီမံချက်များ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု မရှိစေရေး(သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment -EIA)

## ကန့်သတ်



ဆောင်ရွက်ရန်၊ ဆောင်ရွက်ရရှိသည့် အစီရင်ခံစာအရ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် EMP စီမံချက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်း များနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်။

[ကုမ္ပဏီမှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး နှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန မှ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်များကို EQM Environmental Quality Management Co., Ltd. သို့ အပ်နှံကာ စနစ်တကျ စိစစ်ရေးဆွဲလျက်ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။] (နောက်ဆက်တွဲ-ခ)

- (ဂ) ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ (နောက်ဆက်တွဲ - ဂ)

- (ဃ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန မှ လျှပ်စစ်သွယ်တန်း အသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှု လုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာနမှ ပြဋ္ဌာန်းထားသော ဥပဒေ၊ အမိန့်နှင့်ညွှန်ကြားချက်များအား လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု ညီညွတ်မှုရှိပါကြောင်း၊ ဂျူကုန်ကြမ်း

ကန့်သတ်

၁၃

အားလုံးအား ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည်ဟု ဖော်ပြထားပါသဖြင့် ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူ ရရှိနိုင်သည့် ပမာဏအား ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူကြိတ်ခွဲသင့်ပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်း ဂျူစိုက်တောင်သူများအတွက် ခေတ်မီစိုက်ပျိုးနည်းပညာများနှင့် မျိုးကောင်း မျိုးသန့်များ ရရှိနိုင်ရန်လည်း ရေရှည်တွင် အစီအမံများ ချမှတ်ဆောင်ရွက်သင့် ပါကြောင်း၊ Green Land International Ltd. မှ ဆောင်ရွက်မည့် ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းသည် Lluvia Co., Ltd. နှင့် တည်နေရာသာကွာခြားပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များတူညီနေခြင်း၊ လုပ်ငန်းတူညီနေခြင်းတို့ကြောင့် ကုမ္ပဏီ အမည်(၂)ခုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြထားခြင်းအား သင့်/မသင့် ပြန်လည် စိစစ် သင့်ပါကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းစာရင်း တင်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် စက်အင်အားနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ညီညွတ်မှု ရှိ/အရှိ စိစစ်နိုင်ရန်အတွက် အဓိကသုံးစွဲမည့် စက်ပစ္စည်းများအား Capacity နှင့်တကွ ပြန်လည်တင်ပြရန် လိုအပ်ကြောင်း၊ Green Land International Ltd. မှ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်ချက်များ ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှု လုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲ ဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ နှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း၊ သဘော ထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်။

[ကုမ္ပဏီမှ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင် တင်ပြထား ပါသည်။] (နောက်ဆက်တွဲ-ဃ)

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံမှ Mitsubishi Corporation အမည်ဖြင့် The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. ဘဏ်တွင် ၁၃-၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် ဂျပန် ယန်း ၆၉၇၉၈.၈၄ သန်းရှိကြောင်း နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ Green Land International Limited အမည် ဖြင့် Myanmar Citizens Bank Ltd. တွင် ၂-၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၁၀၀၀ သန်းရှိကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူများနှင့် နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင် မိတ္တူများကို တင်ပြထားပါသည်။

ကန့်သတ်

၁၂။ Green Land International Ltd. မှ တည်နေရာပြမြေပုံ၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး စီမံချက်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး နှင့် သန့်ရှင်းသာယာရေးစီမံချက် အစီအစဉ်၊ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် ဆောင်ရွက် ထားရှိမှု၊ ကျန်းမာရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင်အန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး ဆောင်ရွက်ထားရှိမှုအစီအစဉ်များ ဝန်ထမ်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး စောင့်ရှောက် ထားရှိမည့် ရပ်ရွာအကျိုးပြု အစီအစဉ် (Corporate Social Responsibility) အဖြစ်နှစ်စဉ် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ၁% ကိုသုံးစွဲမည် ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်တို့ကို တင်ပြ ထားပါသည်။

၁၃။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၆/၂၀၁၅ (၉-၂-၂၀၁၅) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါ သည်။

၁၅။ စိစစ်တင်ပြချက်

(က) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၀ ရက်စွဲ ပါစာဖြင့် Green Land International Ltd. အား ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဖြင့် ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုကြောင်း ကုမ္ပဏီသို့ ကြောင်းကြားစာ အား တင်ပြထားပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါက မြန်မာနိုင်ငံသား ခွင့်ပြုမိန့် အား ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါက Green Land International Ltd. အမည်ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားသော မြန်မာကုမ္ပဏီ အား ရှယ်ယာလွှဲပြောင်း၍ နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီသို့ ပြောင်းလဲ မှတ်ပုံတင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ Diamond Star Co., Ltd. နှင့် MC Food Holdings Asia Pte. Limited တို့သည် Mitsubishi Corporation ထံမှ ချေးငွေရယူမည် ဖြစ်ပါသည်။ အတိုးနှုန်းမှာ ၅ % ဖြစ်ပြီး စတင်ယူသည့် နေ့ရက်မှ ၅ နှစ် ပြည့်ပြီးနောက် ပြန်လည်ပေးချေ မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ကန့်သတ်

၁၅

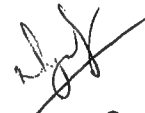

- (င) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုရန် ကိစ္စကို ကော်မရှင်၏ ၃/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြ ထားပြီး စီးပွားရေးရာ ကော်မတီ နှင့် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး များသို့ ဆက်လက် တင်ပြထားပါသည်။
- (စ) Green Land International Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ် မနသ ၇၇၀/၂၀၁၀ ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခဲ့သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး စီးပွားဖြစ် စတင်သည့် နေ့မှာ (၂-၈-၂၀၁၃)ဖြစ်သောကြောင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ (၁) နှစ် နှင့် ၆လ ခံစားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။
- (ဆ) ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူ ခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၆။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Green Land International Ltd. တည်ထောင်၍ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

  
ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)  
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)  


ကန့်သတ်

ကန့်သတ်

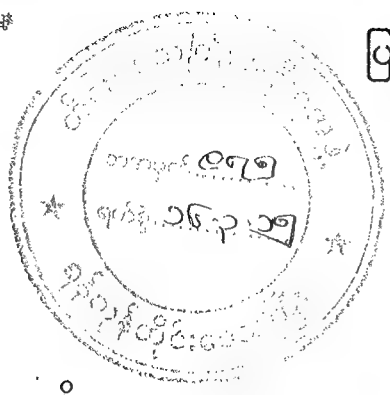
၁၆

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာ
၁။	Green Land International Ltd.	Lluvia Limited Represented by: (၁) U Ko Ko Gyi @ U Soe Naing Managing Director Myanmar 12/Ka Ta Ta (Naing)012243  (၂) Daw Moe Moe Director Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)026759 MC Food Holdings Asia Pte Ltd Represented by: (၃) Mr.Satoshi Yahagi Director Japanese TK 2936317	No. (34), University Avenue Road, Bahan Township, Yangon.  No. (34), University Avenue Road, Bahan Township, Yangon.  6-7-41 Miyazaki, Miyamae-KU, Kawasaki, Kanagawa, Japan.

- ၁။ ဆက်သွယ်ရမည့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၉-၂၀၀၆၄၉၄
- ၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ - အမှတ်(၁၂၆)၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
- ၃။ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး - ဦးကိုကိုကြီး (ခ) ဦးစိုးနိုင်  
မန်းနေဂျင်းဒါရိုက်တာ
- ၄။ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းများ - ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
- ၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/ နေ့စွဲ - -
- ၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - -
- ၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - -

ကန့်သတ်



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၄၂) / စိုက်ပျိုး  
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၄ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

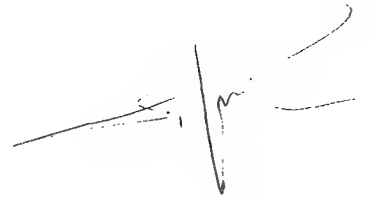
အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇.၂.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၂/  
န - ၁၁၈ / ၂၀၁၅ (၁၃၉)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ Diamond Star Company Limited မှ (၈၅%)နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ MC Food Holdings Asia Pte Ltd မှ (၁၅%)အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Green Land International Limited တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်(အရှေ့ပိုင်း)မြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆)ရှိ စုစုပေါင်းမြေ (၉.၃၆၁)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကိုငှားရမ်း၍ ဂျုံကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။
- (ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၃၃၁)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆)ရှိ စုစုပေါင်းမြေ ၉.၃၆၁ ဧက(၄၀၇,၈၃၅ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်နှစ်လျှင် 1 m<sup>2</sup> အတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂၄)ဒေါ်လာနှုန်းဖြင့် (၁၀)နှစ်ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။
- (ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၁၂. ၃. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၃/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၅)အရ Green Land International Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



( မြင့်ဆွေ )  
ဝန်ကြီးချုပ်

### မိတ္တူကိုင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလုံခြုံရေးနှင့်နယ်စပ်ရေးရာဝန်ကြီး  
ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
ဒဂုံမြို့သစ်(အရှေ့ပိုင်း)မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
✓ Green Land International Limited  
လက်ခံစာတွဲ  
မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(၆)/(၂၇၉၀ ၂၀၁၅)  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊မတ်လ ၁၁ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၃-၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၂/န- ၁၁၈/၂၀၁၅(၁၄၀)

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ၊ Diamond Star Company Limited မှ (၈၅%) နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ MC Food Holdings Asia Pte Limited မှ (၁၅%) အစုရှယ်ယာများထည့်ဝင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Green Land International Limited တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်း မြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၁၁၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်းမြေ (၉.၃၆၁)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကိုငှားရမ်း၍ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလမှာ (၄၅)နှစ်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်ထားမှုများ ၊ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများ အနေဖြင့် ဂျုံစေ့ (၁၁၅,၂၀၀)တန် မှ (၇၂၀,၀၀၀) တန် ၊ ထုတ်ပိုးပစ္စည်းအနေဖြင့် (၂,၃၀၄,၀၀၀)အိတ်မှ (၁၄,၄၀၀,၀၀၀)အိတ် နှစ်အလိုက် တိုးမြှင့်သုံးစွဲမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထွက်ကုန် ပစ္စည်းများအနေဖြင့် ဂျုံမှုန့်(၈၀,၆၄၀)တန်မှ(၅၀၄,၀၀၀)တန်၊ ဖွဲနု (၃၁,၁၀၄)တန်မှ(၁၉၄,၄၀၀) တန်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း (၃,၄၅၆) တန်မှ (၂၁,၆၀၀)တန် နှစ်အလိုက်တိုးမြှင့်ထွက်ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသော်လည်း ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ် နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအတွက် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်များ ထည့်သွင်းဖော်ပြထားခြင်း မရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုမည့် ဂျုံစေ့များအား စနစ်တကျ သန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင်ထားရှိမှုမရှိပါက မှိုများ၊ ဘက်တီးရီးယားများနှင့် ပိုးမွှားများ ဝင်ရောက်နိုင်သဖြင့် စားသုံးသူတို့၏ ကျန်းမာရေးအား ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်း၊ အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများ နှင့် ထုတ်ပိုးရာတွင် အသုံးပြုမည့် အိတ်များမှ ထွက်ရှိလာမည့်စွန့်ပစ် ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲခြင်းမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲရာမှထွက်ရှိလာမည့် အမှုန်အမွှားများအား စနစ်တကျ သန့်စင်ထိန်းချုပ်မှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လုပ်သားများကျန်းမာရေး ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်း ၊ စက်ရုံလည်ပတ်ရာမှ ထွက်ရှိ လာမည့်အသံများအားလျော့ချရန် ဆူညံသံထိန်းချုပ်မည့်နည်းစနစ် ထည့်သွင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း



မရှိပါက အသံညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ ဝန်ထမ်းအိမ်ယာများမှထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့်စွန့်ပစ် အရည်များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိ ရပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံ ၊ Diamond Star Company Limited မှ (၈၅%) နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ MC Food Holdings Asia Pte Limited မှ (၁၅%) အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Green Land International Limited တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၁၁၃) ၊ မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်းမြေ (၉.၃၆၁)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြား အပ်ပါသည်-

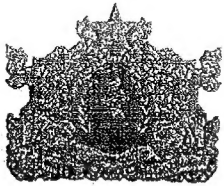
- (က) ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုမည့် ဂျူစေ့များအား စနစ်တကျ သန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင် ထားရှိရန် နှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ် ပစ္စည်းများအတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ ၊ ပြန်လည်သုံးစွဲမည့် စီမံချက်များ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ခ) အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ်စနစ် ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှုရှိစေရေး လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးပစ္စည်းများ တတ်ဆင် အသုံးပြုရန်၊
- (ဂ) ဝန်ထမ်းအိမ်ယာများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ရေနှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရေးအတွက် ကောင်းမွန်သော စွန့်ပစ်အရည် သန့်စင်စနစ် ထားရှိရန် နှင့် စွန့်ပစ်အရည် / ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ စီမံချက်များ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေး တို့အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ဆောင်ရွက်ရန်၊
- (င) ဆောင်ရွက်ရရှိသည့် အစီရင်ခံစာအရ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ် မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့် လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် EMP စီမံချက်တွင်ပါရှိသည့်အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

- (စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံးအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊
- (ဆ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(မျိုးညွန့် ၊ ရုံး အဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ -ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန  
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန  
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ သစ်တောဦးစီးဌာန



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၃မခ(က)၂၀၁၅(၁၀၆၀)/၅၃၇၈

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၂၀)ရက်

သို့


မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၃-၂-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၂/န-၁၁၈/၂၀၁၅(၁၄၁)။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံ Diamond Star Company Limited မှ (၈၅%)နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ MC Food Holdings Asia Pte.Ltd မှ (၁၅%) အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်ကာ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Green Land International Limited တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၃၊ မြေကွက်အမှတ် (၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆) ရှိ စုစုပေါင်းမြေ ၉.၃၆၁ ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကိုငှားရမ်း၍ ဂျူကြိတ်ခွဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခဲ့ပါသဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ချက်အရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(စိန်ဝင်း၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)  
၂၀၁၅

မိတ္တူကို -  
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊၂၁-စမ (၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၃၇၃)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၁၁ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၃.၂.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၂/န-၁၁၈/၂၀၁၅ (၁၄၂)


၁။ Green Land International Limited. သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၃၊  
မြေကွက်အမှတ်(၅၃၊ ၅၄၊ ၅၅၊ ၅၆)တွင် ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု  
ပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်  
အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်  
တွေ့ရှိရပါသည်-

- (က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း  
လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေး  
ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး  
ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါသည်။
- (ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်  
ပါသည်။
- (င) အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာနမှ ပြဌာန်းထားသော ဥပဒေ၊  
အမိန့်နှင့်ညွှန်ကြားချက်များအား လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (စ) ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု ညီညွတ်မှု ရှိပါသည်။

- (ဆ) ဂျူကုန်ကြမ်းအားလုံးအား ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည်ဟုဖော်ပြထားသဖြင့် ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူရရှိနိုင်သည့် ပမာဏအား ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူကြိတ်ခွဲသင့်ပါသည်။
- (ဇ) ပြည်တွင်း ဂျူစိုက်တောင်သူများအတွက် ခေတ်မီစိုက်ပျိုးနည်းပညာများနှင့်မျိုးကောင်းမျိုးသန့်များရရှိနိုင်ရန်လည်း ရေရှည်တွင် အစီအမံများ ချမှတ်ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။
- (ဈ) Green Land International Limited. မှ ဆောင်ရွက်မည့် ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းသည် Lluvia Limited. နှင့် တည်နေရာသာ ကွာခြားပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များတူညီနေခြင်း၊ လုပ်ငန်းတူညီနေခြင်းတို့ကြောင့် ကုမ္ပဏီအမည်(၂)ခုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြထားခြင်းအား သင့်/မသင့် ပြန်လည်စိစစ်သင့်ပါသည်။
- (ည) Green Land International Limited. နှင့် Lluvia Limited. ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ(၂)ခုမှ ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်းများအား မည်သည့်ကုန်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် ဈေးကွက်အတွင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ကို စိစစ်သင့်ပါသည်။
- (ဋ) စက်ပစ္စည်းများစာရင်း တင်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် စက်အင်အားနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ စိစစ်နိုင်ရန်အတွက် အဓိကသုံးစွဲမည့် စက်ပစ္စည်းများအား Capacity နှင့်တကွ ပြန်လည်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Green Land International Limited. မှ ဂျူကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

  
 ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
 (မိုးဆွေ၊ ဒုတိယရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း